

# Cetrería en Portugal

Texto de Pedro Afonso

## Historia de la cetrería en Portugal

La presencia de la cetrería en Portugal a lo largo de nuestra historia es muy importante, estando la caza con aves profusamente documentada y registrada por la sabiduría popular, los códices medievales o el registro histórico de nuestra nación.

Creemos que la práctica de este arte se pierde en el tiempo y podría retrotraerse a la fundación de nuestro país. Debió haber llegado a Portugal de la mano de los reyes suevos y visigodos. Su desarrollo tuvo lugar más tarde, después del contacto con los pueblos árabes en las cruzadas. Las primeras referencias de la cultura popular acerca de este arte nos cuentan la leyenda de un rey visigodo que mientras su esposa oraba por la recuperación de

la salud de su hijo, decidió cortar la mano de su criado por haber perdido un hermoso azor. Cuenta la leyenda que el ave volvió por intervención divina, salvando al criado de su cruel destino. Esta leyenda se conoce como *La Virgen del Azor*. Las referencias más tempranas en la documentación de archivo acerca de este arte de caza aparecen en el siglo XII, durante el reinado del Rey Sancho I (1185-1211).

El período de mayor esplendor de esta actividad se produce en nuestro país durante el reinado del Rey Fernando, en el siglo XIV (1367-1383). En este período es de destacar la composición del *Livro de falcoaria*, en el que su autor, Pero Menino, se ocupa de temas relacionados con la salud de las aves de presa. El libro original de Pero Menino se perdió y los únicos ejemplares conocidos



Escena de cetrería esculpida en el sepulcro de D. Fernão Sanches († c.1333), hijo bastardo del rey D. Dinis de Portugal, procedente de la Capela do Rosário de Nossa Senhora da Oliveira (Santarém). Actualmente se conserva en el Museu Arqueológico do Carmo (Lisboa).



Edición del *Livro de falcoaria* de Pero Menino realizada por Manuel Rodrigues Lapa y publicada en Coimbra en 1931

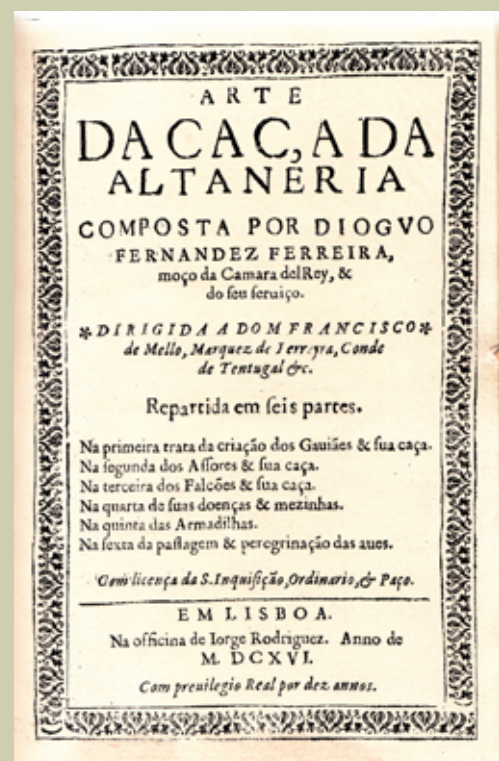


Azulejería portuguesa del siglo XVIII. Palacio del Marqués de Tancos (Lisboa)

son copias del siglo XVII y se conservan en la Biblioteca Nacional.

Con la pérdida de la independencia de Castilla en el siglo XVI, la actividad perdió su esplendor en Portugal y quedó en manos de unos pocos. Sin embargo, es durante este período, cuando aparece publicado el tratado más famoso de cetrería en Portugal, *A Arte de Caça da Altanería*, de Diogo Fernandes Ferreira, que se imprimió en Lisboa en 1616. Ésta es una obra que presenta en profundidad los conocimientos relativos a la cetrería y hoy se considera un hito de la literatura del siglo XVII, un testimonio de las tradiciones de la época. El autor tendría setenta años cuando su libro fue publicado.

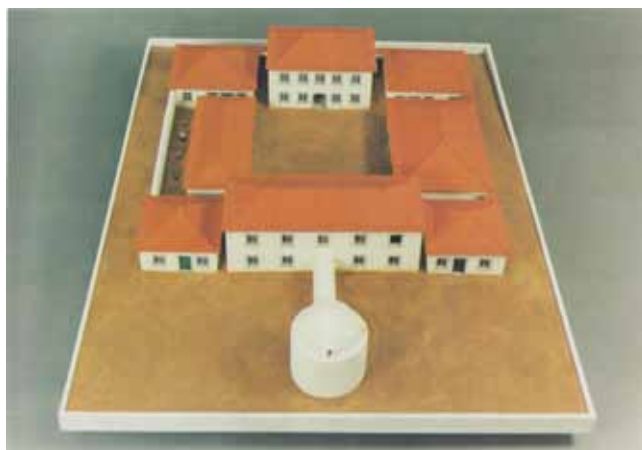
Durante el siglo XVIII, después de la restauración de la independencia, y debido a los descubrimientos realizados en Brasil, la Real Casa Portuguesa reanudó la práctica de la cetrería con



Primera edición de *Arte da caça da altanería*, de Diogo Fernandes Ferreira, publicada en Lisboa en 1616.

gran entusiasmo. En este período nacieron las instalaciones de la *Real Falcoaria de Salvaterra de Magos*, que rivalizaban con las mejores de toda Europa y su dirección estaba confiada a maestros de los Países Bajos, que eran considerados como los mejores de Europa. Durante este periodo muchos halcones vinieron como regalos para el rey desde el extranjero. Entre ellos, en 1764, llegaron los gerifaltes más hermosos de Islandia como ofrenda del rey de Dinamarca. Solo en 1765 llegaron a Portugal sesenta halcones, que fueron entrenados y mantenidos en la *Real Falcoaria de Salvaterra de Magos*.

En el siglo XIX, con la familia real Portuguesa ausente en Brasil, la cetrería real cayó en el olvido. Durante el siglo XX fue practicada sólo por un puñado de entusiastas —que más tarde formarían la *Associação Portuguesa de Falcoaria* (APF)— entre los que destacan Nuno de Sepúlveda Velloso, Natalia Correia Guedes, Alfredo Baptista Coelho y José Albano Coelho Veloso.



Halconera del Palacio de Salvaterra de Magos (Santarém). Maqueta realizada por A. Smets en 1989 para el museo de Valkenswaard (Holanda)



Nuno de Sepúlveda Velloso, precursor de la recuperación de la cetrería en Portugal y uno de los fundadores de la *Associação Portuguesa de Falcoaria* (APF), fotografiado con su azor y perdiguero portugués en la Serra de Grândola (Setúbal) en 1972.



¡A por las perdices! Fotografía de Gonçalo Abreu

## El presente

Hoy en día, yendo contra la habitual tendencia que aleja a los humanos de sus tradiciones y el conocimiento que éstas conllevan, la cetrería persiste en Portugal y está sentando las bases para su futuro. Actualmente existen unos cien cetreros, repartidos en todo el país. Según los datos que conocemos, el número de practicantes de esta modalidad de caza se ha mantenido constante o, incluso, ha experimentado un ligero aumento en la última década, debido a una mayor divulgación de esta técnica cinegética. Si durante siglos la cetrería ha maravillado y asombrado a la gente y ha distinguido a unas pocas clases privilegiadas, hoy en día la práctica de la caza con aves se ha democratizado y puede considerarse que es de lo más accesible, como resultado del poder globalizador de los nuevos tiempos y de internet. Esto crea enormes oportunidades pero también importantes y nuevos desafíos que no podemos ignorar.

Hablar de cetrería debe ser sinónimo de hablar de caza y campo, un patrimonio que es la herencia de miles de años. Nuestro país tiene dentro de sus

fronteras paisajes envidiables y diversos y una extraordinaria biodiversidad que compartimos con España. Pocas regiones del mundo se pueden comparar con la Península Ibérica en belleza natural. Los campos de Portugal ofrecen excelentes condiciones para la cetrería. Desde las montañas de relieve escarpado de los paisajes del norte, pasando por las colinas de robles de la región central y llegando a las llanuras que se pierden de vista el sur, Portugal ofrece todo al hombre que quiera quitarse su traje “urbano” y volver a vivir lo mejor que la naturaleza puede ofrecer.



Con su conejo. Fotografía de Diogo Sousa

En Portugal, con nuestras aves cazamos principalmente el conejo, la liebre y la perdiz, presas clásicas que encarnan la verdadera esencia de nuestros campos y constituye la base de las cadenas alimentarias de muchos de los animales que en ellos habitan. Lamentablemente, durante los dos últimos decenios, se ha producido una disminución en sus poblaciones, de lo que deben ser conscientes todos, y en especial los cetreros. Sin embargo, y a pesar de este hecho, todavía pueden encontrarse lugares con condiciones excelentes para la caza y que son la prueba viviente de que una gestión adecuada es fundamental, no sólo para el futuro de la caza, sino también para la preservación y el futuro de la biodiversidad y el paisaje.

Las aves más comúnmente utilizadas en Portugal son, sin duda, los búteos de Harris, especialmente por los que se dedican a la caza de conejo. Los azores han ido creciendo en número en los guantes de nuestros asociados, que los entrenan para la caza de las mismas presas que los Harris. Halcones peregrinos e híbridos (especialmente el de gerifalte con peregrino) se utilizan en la caza de la perdiz o del pato en altanería, aunque esta caza está actualmente reservada a un pequeño número de cetreros con más experiencia y que buscan la pureza de la altanería. También hay un creciente interés por los gavilanes, especialmente entre los aficionados que ya cuentan con varios años de aprendizaje y ahora están buscando nuevos retos. Solo ha sido recientemente, cuando las águilas reales han comenzado a atraer el interés de nuestros miembros y



Fotografía de Nuno García

comienzan a verse en los puños enguantados de los portugueses.

Para poder practicar la caza en la modalidad de cetrería en Portugal, los cetreros tienen que superar un examen en el que se evalúan sus conocimientos teóricos y prácticos sobre la caza en general y también sobre la cetrería en particular. Por otra parte, también es necesario obtener una licencia para cazar en la zona del país donde se desea desarrollar la actividad cinegética, además de un seguro de caza. Las aves de presa utilizadas en cetrería deben de estar registradas en el estado portugués, en el Instituto para la Conservación de la Naturaleza y Forestal (ICNF). Además de los trámites burocráticos, también es necesario pagar un coto. La ignorancia frente a nuestra forma de caza sigue dando lugar a la aparición de muchos prejuicios que impiden la entrada de algunos cetreros en los cotos de caza en que desean cazar. Además, los precios (a menudo superiores a los que se cobran en España) hacen de la caza una actividad cada vez más exigente, sobre todo en una época de crisis como la que vivimos.

Aprovechamos este artículo para informar a nuestros compañeros de afición españoles que deseen cazar en Portugal, que deben obtener el reconocimiento u homologación de su cualificación como cazador en el estado portugués. Así, cualquier persona que desee cazar en Portugal

debe informarse con suficiente antelación a través de la página web del órgano que regula esta actividad, el ICNF ([www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)).



Llegan las reales. Fotografía de Gonçalo Abreu



El comienzo de un lance. Fotografía de Gonçalo Abreu



## ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE FALCOARIA

### La APF

La *Associação Portuguesa de Falcoaria* (APF) se fundó en 1991. Desde su creación, nuestra asociación entiende la cetrería como el uso de aves rapaces para cazar animales salvajes en su entorno natural. Nuestra misión es promover y difundir la práctica de la cetrería en Portugal, tomar muestras de los elementos relacionados con la historia de la cetrería y colaborar en la protección de las aves de presa.

Desde el momento de su creación hasta el día de hoy, la APF ha sido el único representante de los cetreros y de la cetrería en Portugal. Además de la representación interna, la APF es también la representante de la cetrería portuguesa en el extranjero, especialmente en la IAF, donde tiene la condición de Miembro Asociado. En este contexto, nuestra asociación ha estado representada en el encuentro internacional de la IAF que se celebró en noviembre de 2012 en Kearney (Nebraska, EE.UU)

Hoy en día vivimos en una época de cambio social —impulsado por la tecnología— a la que nuestra asociación no es ajena. Así, hemos creado una plataforma de contacto en internet ([www.apfalcoaria.org](http://www.apfalcoaria.org)) que nos ha permitido dar un salto cualitativo en la relación con nuestros asociados y, al mismo tiempo, crear una puerta de entrada para que el público sepa lo que es la cetrería en Portugal. Nuestro objetivo es que este sitio web se constituya como un centro de conocimiento sobre este arte de caza y que sea útil, no sólo a nuestros miembros, sino también al público en general y pueda satisfacer su deseo de conocer el patrimonio que la cetrería representa.

Entre las actividades de nuestra asociación destacamos la formación de los futuros cetreros. Para ayudarles, hemos creado un pequeño manual de introducción a la cetrería que se puede descargar de forma gratuita en nuestro sitio web.



Manual de iniciación para principiantes, realizado por la APF y disponible gratuitamente en formato pdf en su página web: [www.apfalcoaria.org/a-apf/para-iniciados](http://www.apfalcoaria.org/a-apf/para-iniciados)

Además, tenemos en dicho sitio, un foro con acceso público y anualmente realizamos un curso introductorio. Por otra parte, la asociación forma parte de la organización que supervisa y otorga el carnet de cazador con aves de presa, ayudando así a supervisar la formación de la próxima generación de cetreros y contribuyendo al desarrollo de las buenas prácticas en esta actividad.

Como asociación intentamos también tratar de rescatar y conservar nuestra historia y pasado. En este sentido, recientemente reeditamos el libro *A Arte de Caça da Altanería*, de Diogo Fernandes Ferreira. Además, somos conscientes de la importancia de que los cetreros tengan acceso a información fiable y por eso dedicamos una parte importante de nuestro esfuerzo a intercambiar con nuestros miembros información contrastada relacionada con los temas que creemos deben dirigir nuestro arte en el futuro próximo (el bienestar animal, el empleo de híbridos, ética). Creemos que sólo con un colectivo informado podemos afrontar el futuro. Anualmente se realiza una reunión general de los socios de la APF, normalmente hacia el final de la temporada de caza, que constituye una ocasión para la convivencia y el intercambio de experiencias entre el colectivo.



Serie de sellos de la República de Portugal dedicados a la cetrería emitida el 23 de marzo de 2013 por CTT Correios de Portugal en colaboración con la Associação Portuguesa de Falcoaria (APF).



Con su perdiz. Fotografía de António Carapuço





Perfil de azor. Fotografía de Gonçalo Abreu

### El futuro

El futuro nos presenta grandes desafíos. En primer lugar, tenemos la aspiración de conseguir que la cetrería en Portugal sea reconocida como representante legítimo del Patrimonio de la Humanidad, como ya ocurre con la cetrería en España. Estamos dando pasos firmes en esta dirección y esperamos lograr este reto en los próximos años. Además, nos gustaría y esperamos

contribuir a la mejora de la práctica de la cetrería por parte de nuestros asociados a través de la realización de propuestas de mejora a los organismos reguladores y creando un ambiente de conocimiento veraz en torno a nuestra práctica en la opinión pública, tantas veces inundada de fundamentalismos anti-caza.

De todas las dificultades que esta nueva era de globalización y presión social nos trae nos preocupa en especial la poca sensibilidad social hacia las actividades tradicionales, sobre todo las relacionados con la caza y la utilización de los recursos naturales. Nos parece que éste es uno de los puntos en los que las asociaciones de cetrería de todo el mundo tendrán un papel más importante y necesario en un futuro próximo. Por ello, creemos que mantener vivas asociaciones como la APF y AECCA es la primera línea de defensa en caso de ataque a nuestras aspiraciones de una cetrería de calidad. Y esto no se logrará solamente a través del apoyo económico que suponen las cuotas pagadas por los socios sino, sobre todo, mediante su propia participación en la vida de su asociación. ■



La nueva generación. Fotografía de José Bandeira

## Sobre el autor

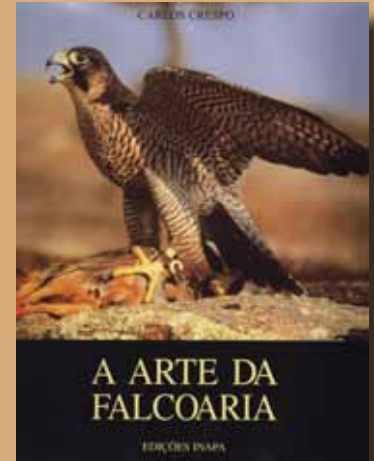


Pedro Gonçalo Bento da Silva Afonso, vicepresidente de la *Associação Portuguesa de Falcoaria* tiene 29 años de edad. Leyendo sobre halcones en una enciclopedia, descubrió por casualidad la cetrería, quedando fascinado desde entonces por esta modalidad de caza. En aquella época había muy poca información sobre este arte en Portugal, pero tuvo la fortuna de que un familiar hallara un libro de cetrería en inglés en una librería de Lisboa. La falta de información accesible se acabó convirtiendo en una especie de trauma que le ha creado una increíble necesidad de buscar y leer continuamente información sobre nuestro arte.

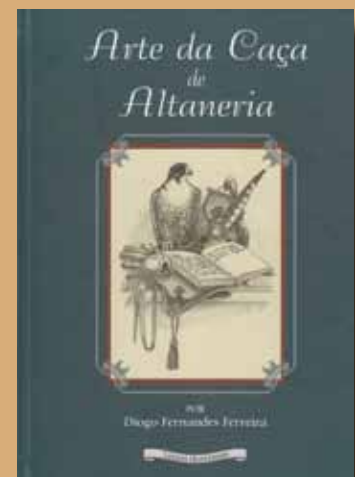
Desde que se inició a los 15 años con un simpático cernícalo, su mejor periodo cetrero ha sido con un macho de Harris llamado "Setembro", adquirido hace 8 años. En estas 8 temporadas de caza ha podido constatar la evolución y desarrollo de las habilidades cazadoras de su compañero año a año, convirtiéndose en una excepcional ave de caza para el conejo. Además de este Harris, es de destacar también un buen macho de gavián, al que llamó "Papel", que le ha deleitado con sus ágiles vuelos y su inteligencia.

En 2006 creó una página web dedicada a la cetrería en portugués y pronto se convirtió en un punto de encuentro para los cetreros del país vecino durante varios años. En 2011 pasó a formar parte de la Junta Directiva de la asociación portuguesa de cetrería y, bajo un dominio nuevo, aquel sitio web se convirtió en la página oficial de la asociación, con la intención de que se convierta en el mayor centro de información y apoyo a la práctica de la cetrería en Portugal. Desde estas líneas se invita a los lectores del anuario de AECCA a visitar el sitio en [www.apfalcoaria.org](http://www.apfalcoaria.org)

## Para saber más ...



Carlos Crespo, *A Arte da Falcoaria*, Lisboa, Edições Inapa, 1999.



Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça de Altaneria*, Lisboa, Livros Horizonte, 2006



Joaquim M. da Silva Correia & Natália Brito Correia Guedes. *O Paço Real de Salvaterra de Magos* Lisboa, Livros Horizonte, 1989